

## 553048-2026 - Hange

**Saksamaa – Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldustööd – Geothermie mit Dämmung**  
**OJ S 152/2026 10/08/2026**  
**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord**  
**Ehitustööd**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtwerke Waldkraiburg GmbH  
E-posti aadress: [wkgb@hitzler-ingenieure.de](mailto:wkgb@hitzler-ingenieure.de)  
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus  
Hankija tegevus: Majandus

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Geothermie mit Dämmung  
Kirjeldus: Lieferung, Einbringung und Installation eines Einfach-Filter und eines Rückspülfilters, eines Membran-Ausdehnungsgefäßes mit Vorschaltgefäß, usw. für Geothermie Lieferung und Verlegung von Heizungsleitungen mit schwarzen Stahlrohren mit erhöhter Wandstärke (Geothermie) bis DN 400 Lieferung und Einbau von Armaturen für Geothermie wie Absperrklappen, teilweise mit Stellantrieb, Schmutzfänger, Wärmemengenzähler, Regelventile, Sicherheitsventile, usw. Lieferung und Montage von alukaschierten Mineralfaserdämmungen von Heizungsleitungen bis DN 400 im Gebäude (Kesselhaus), teilweise mit Blechummantelung Inbetriebnahme, Einregulierung und betriebsfertige Übergabe der Heizungsanlage Geothermie  
Menetluse tunnus: 82d6318e-ee53-49e9-ab7c-4930f3ac3890  
Sisemine tunnus: WKBG-307  
Menetluse liik: Avatud  
Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd  
Peamine liigitus (cpv): 45331000 Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldustööd  
Täiendav liigitus (cpv): 45315000 Kütteseadmete ja muude elektriliste hooneseadmete elektripaigaldustööd, 45331000 Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldustööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Waldkraiburg  
Sihtnumber: 84478  
Riik – jaotus (NUTS): Mühldorf a. Inn (DE21G)  
Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

**Õiguslik alus:**  
Direktiiv 2014/24/EL  
vob-a-eu -  
Kohaldatav piiriülene õigus: ...

### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Der Bieter muss erklären, dass er die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern ordnungsgemäß erfüllt hat.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Der Bieter muss erklären, dass er die Verpflichtung zur Zahlung von Beiträgen zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Der Bieter muss erklären dass: - für das Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 6e EU VOB/A vorliegen. - keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind. - für das Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß §6e EU Absatz 6 VOB/A vorliegt.

Vara haldab likvideerija: Der Bieter muss bestätigen, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Anhand Rücksprache mit früheren Auftraggebern

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Gewerk Geothermie mit Dämmung

Kirjeldus: Lieferung, Einbringung und Installation eines Einfach-Filter und eines Rückspülfilters, eines Membran-Ausdehnungsgefäßes mit Vorschaltgefäß, usw. für Geothermie Lieferung und Verlegung von Heizungsleitungen mit schwarzen Stahlrohren mit erhöhter Wandstärke (Geothermie) bis DN 400 Lieferung und Einbau von Armaturen für Geothermie wie Absperrklappen, teilweise mit Stellantrieb, Schmutzfänger, Wärmemengenzähler, Regelventile, Sicherheitsventile, usw. Lieferung und Montage von alukaschierten Mineralfaserdämmungen von Heizungsleitungen bis DN 400 im Gebäude (Kesselhaus), teilweise mit Blechummantelung Inbetriebnahme, Einregulierung und betriebsfertige Übergabe der Heizungsanlage Geothermie

Sisemine tunnus: WKBG-307

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45315000 Kütteseadmete ja muude elektriliste hooneseadmete elektripaigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45331000 Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldustööd, 45331100 Keskkütte paigaldamine

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Waldkraiburg

Sihtnumber: 84478

Riik – jaotus (NUTS): Mühldorf a. Inn (DE21G)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 01/02/2027

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Für den Auftrag kommen nur Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Mit dem Angebot sind für die Beurteilung der Eignung der Nachweise der Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit nach §6 EU Abs. 2 Punkt 4- 9 und Abs.3 VOB/A vorzulegen. Vorlage der Berufshaftpflichtversicherung (gem. VOB §6a EU 2.a), Mindesthöhe ist gem. Datei „214.H Teil 2 Weitere Besondere Vertragsbedingungen“ Punkt 10.2 den Vergabeunterlagen nach Bekanntmachung zu entnehmen Die Versicherung muss mindestens für die Dauer der Ausführungsfrist (s. II. 3), unbefristet, sich automatisch verlängern, o. ä. abgeschlossen sein. Im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft ist von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft eine Versicherung zu den o. g. Bedingungen nachzuweisen. Gem. VOB/A §6a EU Abs.1 Als Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung verlangt der öffentliche Auftraggeber die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Für den Auftrag kommen nur Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Mit dem Angebot sind für die Beurteilung der Eignung der Nachweise der Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit nach §6 EU Abs. 2 Punkt 4- 9 und Abs.3 VOB/A vorzulegen. Vorlage der Berufshaftpflichtversicherung (gem. VOB §6a EU 2.a), Mindesthöhe ist gem. Datei „214.H Teil 2 Weitere Besondere Vertragsbedingungen“ Punkt 10.2 den Vergabeunterlagen nach Bekanntmachung zu entnehmen Die Versicherung muss mindestens für die Dauer der Ausführungsfrist (s. II. 3), unbefristet, sich automatisch verlängern, o. ä. abgeschlossen sein. Im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft ist von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft eine Versicherung zu den o. g. Bedingungen nachzuweisen. Gem. VOB/A §6a EU Abs.1 Als Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung verlangt der öffentliche Auftraggeber die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gem. VOB/A §6a EU Abs.2 c) Eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Freistellungsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes nach §48b Einkommensteuergesetz.

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, weist der öffentliche Auftraggeber darauf hin, dass er auch einschlägige Bauleistungen berücksichtigen werde, die mehr als fünf Jahre zurückliegen; Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert, ausgewiesenem technischem Leitungspersonal Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. (Weitere Zertifikats- und Zulassungsanforderungen für die technischen Bauteile sind den einzelnen Pos. im LV zu entnehmen) Nachweis der Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit nach § 6 Abs. 3 VOB/A.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2849f0-eu>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2849f0-eu>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2849f0-eu>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Nõutav

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen werden nachgefordert und müssen innerhalb der angegebenen Frist in der Nachforderung nachgereicht werden

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 11/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: elektronische Öffnung über die Vergabepattform

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### 5.1.15. Vahendid

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Bei Nachprüfungsanträgen sind die Bedingungen und Fristen gem. § 160 GWB einzuhalten. Direkter Link zur Norm: [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_160.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_160.html)

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hitzler Ingenieure GmbH & Co. KG

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Hitzler Ingenieure GmbH & Co. KG

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadtwerke Waldkraiburg GmbH

Registreerimisnumber: 04986389484331

Postiaadress: Meisenweg 1

Linn: Waldkraiburg

Sihtnumber: 84478

Riik – jaotus (NUTS): Mühldorf a. Inn (DE21G)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [wkbkg@hitzler-ingenieure.de](mailto:wkbkg@hitzler-ingenieure.de)

Telefon: +49 8638 948-4331

Internetiaadress: <https://www.stadtwerke-waldkraiburg.de/impressum>

Hankija profiil: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2849f0-eu>

##### **Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Hitzler Ingenieure GmbH & Co. KG

Registreerimisnumber: 0892555950

Postiaadress: Weimarer Straße 32

Linn: München

Sihtnumber: 80807

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [wkbkg@hitzler-ingenieure.de](mailto:wkbkg@hitzler-ingenieure.de)

##### **Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern  
Registreerimisnumber: 08921762411  
Linn: München  
Sihtnumber: 80534  
Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta  
Lepitusorganisatsioon

**8.1. ORG-0004**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: afb29c4b-0e56-4524-bc98-451988a5adfd - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 16  
Teate saatmise kuupäev: 06/08/2026 20:13:11 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel  
Teate avaldamise number: 553048-2026  
ELT S väljaande number: 152/2026  
Avaldamise kuupäev: 10/08/2026